

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

Sender VATID HUT26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

3436333

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 UJ

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note 4) Dispatchdate
08.08.2023
Creationday
08.08.2023

10) Your sign

Date

15) additional data customer

17) Dispatch place

6) Freight

7) Delivery

14) Our Order-No.

11) Your Order No.

30.06.2023

cHub

Free Unfrank

Fr.Gut Express Post

35890156

19) Shipping type

20) Incoterms 2010

21) Packing type

22) Dispatch sign

23) Total weight kg

24)

truck collect. load

Free Carrier

1 PAL

gross 83,8

net 42,3

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

Index

Parthnumber customer

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

1 0260.005.454

2VN

M0144741

EL Control Unit; Control U

50

Qty. (ts) +/- Notes

Rotation	Date	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/estreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Name bzw Nr					

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 50
Quantità effettiva: 50
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi: 1
Confor mità alle schede di imballo: NO
Data controllo: 21/8/23
Firma: *Jorge*

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
Via dei Ciclamini, strc - 70026 Modugno (BA)
21 AGO 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

37186



N13192333

BVE13384

7509

cHUB/20231016604 2.példány

1-15 und 21+22 ausschließlich unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatoakat a feladó őríti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Überenahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230809				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1276313													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m ³) Volume in m ³ Umfang in m ³	
		3		PAL		KFZ TULAJDOK				245.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bémentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
24 Kiallítás helye, időpontja Established in Hatvan am 20230809 on				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier KOEHNÉ+ACEL Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug				Rendszám Registration number Kennzeichen AB22MYD		Raksúly Useful load Nutzlast		AB50TIR		21 AGO 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità."			

Veszélyes árutól az esetleges bizonylatokon kívüli a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a bélyeg.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.